

# Opasraportti

**KVK - ruotsi (2014 - 2015)**

## Ruotsin kurssit

### Arkkitehtuurin tiedekunta

[901008P Toinen kotimainen kieli, ruotsi 2 op](#)

### Biokemian ja molekyyli lääketieteen tiedekunta

[901004Y Ruotsin kieli, 3 op](#)

### Humanistinen tiedekunta

[901000Y Toinen kotimainen kieli, ruotsi 5 op](#)

### Kasvatustieteiden tiedekunta

[901001Y Toinen kotimainen kieli, ruotsi 2 op](#)

### Luonnontieteellinen tiedekunta

[901004Y Ruotsin kieli, 2 op](#)

### Lääketieteellinen tiedekunta

[901006Y Toinen kotimainen kieli \(ruotsi\) \(LL\), 3 op](#)

[901027Y Toinen kotimainen kieli \(ruotsi\) \(Hammaslääketiede\), 3 op](#)

[901007Y Toinen kotimainen kieli \(ruotsi\) \(Terveystieteet\), 3 op](#)

[901020Y Toinen kotimainen kieli \(ruotsi\) \(Hyvinvointitekniikka\), 3 op](#)

## Oulun yliopiston kauppakorkeakoulu

[901011Y Svenska för ekonomer, 4 op](#)

**Kielisivuaineen ruotsin kurssit:**

[901025A Tala med!, 4 op](#)

[901030A På tal om affärer, 5 op](#)

[901031A Finanssvenska, 5 op](#)

Kurssien järjestämisestä ilmoitetaan myöhemmin.

## Teknillinen tiedekunta

[901008P Toinen kotimainen kieli, ruotsi 2 op](#)

## Tieto- ja sähkötekniikan tiedekunta

[901004Y Ruotsin kieli 2 op](#)

[901008P Toinen kotimainen kieli, ruotsi 2 op](#)

## Kertauskurssit

[901018Y Ruotsin valmentava kurssi, 2 op](#)

[901028Y På väg. Itseohjattu opiskelu, 1 - 3 op](#)

## Tutkintorakenteisiin kuulumattomat opintokokonaisuudet ja -jaksot

901031A: Finanssvenska, 5 op

901030A: På tal om affärer, 5 op

901028Y: På väg, 1 - 3 op

901010Y: Ruotsin jatkokurssi, 2 op

901004Y: Ruotsin kieli (LuTK), 2 - 3 op

901018Y: Ruotsin valmentava kurssi, 2 op

901011Y: Svenska för ekonomer (TaTK), 4 op

901025A: Tala med !, 4 op

901027Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (HLL), 3 op  
 901000Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (HuTK), 5 op  
 901020Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (Hyvinvointiteknikka), 3 op  
 901006Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (LL), 3 op  
 901008P: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (TTK), 2 op  
 901007Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (Terveystieteet), 3 op  
 901001Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) KTK, 2 op

## Opintojaksoiden kuvaukset

### Tutkintorakenteisiin kuulumattomien opintokokonaisuuksien ja -jaksojen kuvaukset

#### 901031A: Finanssvenska, 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.2014 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opinto-kohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B2/C1

**Asema:**

Vapaavalintainen kielisivuvaineeseen kuuluva opintojakso.

**Lähtötaaso vaatimus:**

Opintojakson voi suorittaa vasta opintojakson 901011Y Svenska för ekonomer **jälkeen**.

**Laajuus:**

5 op / 130 tuntia opiskelijan työtä

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

Opintojakso pyritään järjestämään syyslukukaudella.

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa keskustella ruotsiksi yksityiseen ja yritystalouteen liittyen rahoituksesta, verotuksesta, vakuutuksista ja sijoitustoiminnasta ja hän osaa tehdä eron suomalaisten ja ruotsalaisten yritysten vuosikertomuksien välillä. Hän osaa laatia kirjallisen ruotsinkielisen raportin alakohtaisesta aihekokonaisuudesta. Opiskelija osaa kerätä tietoa lähdekirjallisuudesta, hän osaa myös tulkita ja tehdä johtopäätöksiä. Opiskelija osaa myös pitää suullisen esityksen kirjoittamansa raportin pohjalta.

**Sisältö:**

Ohjauksessa tapahtuva itsenäinen opiskelu. Sanastotehtäviä, tiedon hankintaa verkossa. Omaan alaan liittyvän kirjoitelman (fakta-aine/raportti) laatiminen. Suullinen esitys kirjoitelman pohjalta ja loppukeskustelu ohjaavan opettajan kanssa.

**Järjestämistapa:**

Ohjauksessa tapahtuva omatoiminen opiskelu.

**Toteutustavat:**

Kurssi sisältää sovitun aikataulun mukaisesti tapaamisia ohjaavan opettajan kanssa ja palautettavia harjoitustehtäviä ja omaan alaan liittyvän kirjoitelman laatimisen lähdekirjallisuutta hyödyntäen sekä omaan kirjoitelmaan pohjautuvan suullisen esityksen ja loppukeskustelun ohjaavan opettajan kanssa. Kurssin suorittaminen edellyttää myös tutustumista [Oulun yliopiston plagiointitapausten käsittelyohjeeseen](#)

**Kohderyhmä:**

OyKTK:n opiskelijat.

**Esitietovaatimukset:**

Kurssi voidaan suorittaa vasta 901011Y Svenska för ekonomer-kurssin **jälkeen**.

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

Opintojakso voidaan suorittaa pakollisen ruotsin kurssin (901011Y Svenska för ekonomer) jälkeen. Kurssin voi sisällyttää 'Ruotsin kieli 11 op, vaativa taso'-kokonaisuuteen; kurssien keskiarvon tulee olla vähintään 4.00.

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla. Lisäksi opiskelija hyödyntää erikseen sovittavaa lähdekirjallisuutta kirjoitelmaansa.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssi-arvosana perustuu palautustehtävien, valmiin kirjallisen työn ja siihen liittyvän suullisen esityksen arviointiin. Suorittaminen edellyttää kaikkien harjoitustehtävien palauttamista sovittun aikataulun mukaisesti.

**Arviointiasteikko:**

1 - 5 / hylätty. Ks. myös yllä kohta Yhteydet muihin opintojaksoihin.

**Vastuuhenkilö:**

Marja Harlin, Birgit Åberg-Karvonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Tarkista kurssin järjestäminen ja ilmoittautumisaika WebOodista. Ilmoittautumisen yhteydessä on ilmoitettava tiedekunta ja vuosikurssi.

**901030A: På tal om affärer, 5 op**

**Voimassaolo:** 01.08.2014 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B2/C1

**Asema:**

Vapaavalintainen kielisivuaineeseen kuuluva opintojakso.

**Lähtötasovaatimus:**

Opintojakson voi suorittaa pakollisen ruotsin kurssin (Svenska för ekonomer 901011Y) jälkeen.

**Laajuus:**

5 op / 130 tuntia opiskelijan työtä.

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

Opintojakso pyritään järjestämään kevätlukukaudella.

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa vertailla suomalaista ja ruotsalaista liikekulttuuria. Opiskelija osaa sopia tapaamisesta ja laatia vierailuohjelman ja toimia vuorovaikutteisesti puheenjohtajana ja osanottajana kokouksissa ja neuvotteluissa. Hän osaa toimia isäntänä ruotsin kielellä ravintolatilanteissa suomenruotsalaisen ja ruotsinruotsalaisen ruokasanaston pohjalta. Opiskelija osaa analysoida mainoksia, suunnitella mainoskampanjan sekä pitää tuote-esittelyn ruotsalaisille asiakkaille. Hän osaa tehdä eron suomalaisen ja ruotsalaisen liikekirjstandardin välillä ja osaa laatia ruotsiksi keskeiset liikekirjeet (tarjouspyyntö, tarjous, tilaus, reklamaatio ja vastaus reklamaatioon). Hän osaa käyttää ruotsin kieltä puhelintilanteissa.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia. Kokoukset ja neuvottelut. Mainokset, mainoskampanjat ja tuote-esittelyt; oman suullisen esityksen (mainoskampanja ja tuote-esittely) suunnittelu ja pitäminen. Liike-elämän asiakaskontaktit (sähköposti, kirjeet, puhelin, vierailutapaamiset).

**Järjestämistapa:**

Itsenäinen opiskelu ohjauksessa.

**Toteutustavat:**

Ohjattu opiskelu itsenäisesti. Kirjallisia palautustehtäviä. Oman suullisen esityksen (mainoskampanja ja tuote-esittely) pitäminen. Tapaamisia ohjaajan kanssa. Yhteensä 130 t.

**Kohderyhmä:**

OyKKE:n opiskelijat.

**Esitietovaatimukset:**

Opintojakson voi suorittaa pakollisen ruotsin kurssin (901011Y Svenska för ekonomer) jälkeen.

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

Opintojakso voidaan suorittaa pakollisen ruotsin kurssin (901011Y Svenska för ekonomer) jälkeen. Kurssin voi sisällyttää 'Ruotsin kieli 11 op, vaativa taso'-kokonaisuuteen; kurssien keskiarvon tulee olla vähintään 4.00.

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Opintojakso suoritetaan ohjauksessa ja sisältää tapaamisia ohjaavan opettajan kanssa. Suorittaminen edellyttää kaikkien harjoitustehtävien palauttamista sovitun aikataulun mukaisesti.

**Arviointiasteikko:**

1 - 5 / hylätty. Ks. myös yllä kohta "Yhteydet muihin opintojaksoihin".

**Vastuuhenkilö:**

Marja Harlin, Birgit Åberg-Karvonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Tarkista kurssin järjestäminen ja ilmoittautumisaika WebOodista. Ilmoittautumisen yhteydessä on ilmoitettava tiedekunta ja vuosikurssi.

## 901028Y: På väg, 1 - 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901028Y På väg. Hör- och textförståelse 1.0 op

**Taitotaso:**

-

**Asema:**

Pakollinen opintojakso, jos opiskelija ei läpäise varsinaisen ruotsin kurssiin kuuluvaa lähtötasotestiä. Ks.

[Lähtötasovaatimus](#).

Vapaaehtoinen mutta suositeltava opintojakso seuraavissa tapauksissa: 1) arvosana A tai B ruotsin yo-kokeessa  
2) ruotsin opinnoista on kulunut huomattavan pitkä aika.

**Lähtötasovaatimus:**

Lukion B-ruotsin oppimäärä tai vastaavat tiedot.

**Laajuus:**

1 - 3 op

**Opetuskieli:**

Suomi, ruotsi

**Ajoitus:**

Itseohjatun opiskelun voi suorittaa joko ennen tai yhtäaikaaisesti varsinaisen koulutusohjelma- tai pääainekohtaisen ruotsin kurssin kanssa. Lisätietoja antavat ruotsin kielen [yhteysopettajat](#).

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa käyttää ymmärrettävästi perussanastoa ja ruotsin kielen keskeisimpiä rakenteita (päälauseen ja sivulauseen sanajärjestys, verbien aktiivimuodot, substantiivien taivutus, substantiivien määräisten ja epämääräisten muotojen käyttö, adjektiivien taivutus, tavallisimmat ajan, paikan ja tavan adverbit, pronominiinien käyttö, omistusmuodon ilmaiseminen). Opiskelija ymmärtää pääsisällön yleiskielisestä ruotsinkielisestä tekstistä ja osaa kirjoittaa ymmärrettävästi yleiskielistä tekstiä ruotsiksi. Opiskelija ymmärtää yleiskielisen puheen pääsisällön ja kykenee reagoimaan tarkoituksenmukaisesti kuulemaansa. Opiskelija pystyy osallistumaan vuorovaikutukseen ja olemaan aloitteellinen vuorovaikutustilanteessa. Opiskelija osaa arvioida ja verrata kielitaitoaan tavoitteisiin.

**Sisältö:**

Ymmärrettävän ja vuorovaikutteisen viestinnän harjoittelu erilaisissa suullisissa ja kirjallisissa tilanteissa. Kielitaidon kohennusohjelmaan kuuluu lähtötasosta riippuen

- 1) suullisia ja / tai kirjallisia tekstejä
- 2) rakenteiden harjoittelua (edelliseen kohtaan liittyen)
- 3) tapaamisia ohjaajan kanssa

Tarkemmat ohjeet ohjaavalta opettajalta.

**Järjestämistapa:**

Itsenäinen opiskelu ohjauksessa.

**Toteutustavat:**

Info + itseohjattu opiskelu + tapaamiset, yhteensä 26 t / opintopiste.

**Kohderyhmä:**

Kaikkien tiedekuntien opiskelijat

**Esitietovaatimukset:**

Itseohjatun opiskelun voi suorittaa joko ennen tai yhtäaikaaisesti varsinaisen koulutusohjelma- tai pääainekohtaisen ruotsin kurssin kanssa.

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Sovitaan yhdessä ohjaajan kanssa

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Opintojakso suoritetaan itseohjattuna opiskeluna ohjaajan kanssa erikseen sovittavan ohjelman ja aikataulun mukaisesti. Opintojakson suorittaminen edellyttää harjoitustehtävien suorittamista sekä säännöllistä raportointia opintojen edistymisestä. Itseopiskelutehtävät tulee suorittaa loppuun hyvissä ajoin ennen varsinaisen kurssin loppukokeita. Opintojaksoon kuuluu kielitaidon testaus.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Jatkuva arviointi ja kielitaidon testaus. Arvosana hyväksyty / hylätty.

**Vastuhenkilö:**

Ks. [Yhteysopettajat](#)

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

[Materiaalia opiskelun tueksi](#)

## 901010Y: Ruotsin jatkokurssi, 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B2 (Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Vapaavalintainen opintojakso.

**Lähtötasovaatimus:**

Taitotaso vähintään B1 eurooppalaisen viitekehysten mukaan.

**Laajuus:**

2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

Opintojakson voi suorittaa pakollisen ruotsin kurssin jälkeen tai ennen sitä. Pohjoismaisen filologian pää- ja sivuaineopiskelijoille ajoitus on vapaa.

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa johtaa keskustelua ruotsin kielellä ja osaa kommentoida ja perustella mielipiteitään ruotsiksi erilaisissa viestinnällisissä tilanteissa mm. työelämässä, opinnoissa Ruotsissa asuessaan tai muissa pohjoismaisissa kontakteissa.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia harjoituksia. Aihepiirit esim. kulttuuri ja kulttuurierot pohjoismaissa, työn hakeminen, kokoustekniikka, argumentointi, alustukset oman alan keskusteluaiheisiin, 'småprat'. Opiskelijat voivat vaikuttaa aihepiireihin.

**Järjestämistapa:**

Pari- ja ryhmätyöskentely sekä itsenäinen opiskelu ohjauksessa.

**Toteutustavat:**

Pari- ja ryhmäkeskusteluja osallistujien valitsemista aihepiireistä tukimateriaalien pohjalta, oman konferenssipuheenvuoron valmistelu ja esittäminen. Kirjallisia palautustehtäviä.

**Kohderyhmä:**

Kaikkien tiedekuntien opiskelijat. OyKKK:n opiskelijoille kurssi tarjotaan nimikkeellä Tala med! (901025A).

**Esitietovaatimukset:**

-

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssi-arvosana perustuu jatkuvaan arviointiin, palautustehtäviin ja kielitaidon testaukseen. Opintojakson suorittaminen edellyttää keskusteluihin valmistautumista ja osallistumista sekä kaikkien harjoitustehtävien suorittamista sovitun aikataulun mukaisesti.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

1 - 5 / hylätty.

**Vastuuhenkilö:**

Marja Harlin, Birgit Åberg-Karvonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Tarkista kurssin järjestäminen ja ilmoittautumisaika Weboodista. Ilmoittautumisen yhteydessä on ilmoitettava tiedekunta ja vuosikurssi.

**901004Y: Ruotsin kieli (LuTK), 2 - 3 op**

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

901035Y	Toinen kotimainen kieli (ruotsi), suullinen kielitaito (LuTK)	1.0 op
901034Y	Toinen kotimainen kieli (ruotsi), kirjallinen kielitaito (LuTK)	1.0 op
ay901004Y	Ruotsin kieli (LuTK) (AVOIN YO)	2.0 op

**Taitotaso:**

B1/B2/C1 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Pakollinen opintojakso. Kielitaito vastaa kaksikielisellä virka-alueella toimivalta korkeakoulututkinnon suorittaneelta valtion virkamieheltä vaadittavaa kielitaitoa ( Laki 424/03 ja asetus 481/03).

**Lähtötasovaatimus:**

Riittävä lähtötaso on (lukion päästötodistuksen) arvosana 7 TAI yo-arvosana A-L TAI IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 JA hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti varsinaisen kurssin alussa. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa täydentämään taitojaan itseohjatun opiskelun (901028Y På väg 1-3 op) avulla, sillä peruskieliopin ja -sanaston hallinta on edellytyksenä työelämän eri viestintätilanteissa tarvittavan kielitaidon saavuttamiseksi. Katso kohta [Lähtötasovaatimus](#).

Mikäli opiskelijalla ei ole riittävää lähtötasoa, riittävät perustaidot tulee hankkia jo ENNEN tutkinnossa vaadittavaa pääainekohtaista pakollista kurssia. Tiedot täydennystavoista löytyvät Kieli- ja viestintäkoulutuksen verkkosivuilta [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) > Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi > Ruotsin lähtötaso.

**Laajuus:**

biokemian ko. 3 op, muut ko:t 2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

Biokemian ko: 3. lukuvuoden kevätlukukausi

Fysikaalisten tieteiden ko: 1. lukuvuoden kevätlukukausi

Geotieteiden ko: 3. lukuvuoden syyslukukausi

Kemian ko: 1. lukuvuoden kevätlukukausi

Maantieteen ko: 2. lukuvuoden kevätlukukausi

Matemaattisten tieteiden ko: 1. lukuvuoden syyslukukausi

Tietojenkäsittelytieteiden ko: 1. lukuvuoden syyslukukausi (yksi ryhmä 1 lukukauden kevätlukukausi)

**Osaamistavoitteet:**

Opiskelija saavuttaa sellaisen oman alan työtehtävissä tarvittavan ruotsin kielen taidon, jota tarvitaan, että hän pystyy toimimaan tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Hän käyttää perusrakenteita pääsääntöisesti oikeakielisesti puheessa ja kirjoituksessa. Hän käyttää eri viestintätilanteissa tarvittavia tavallisimpia tilannesidonnaisia fraaseja ymmärrettävästi. Hän löytää ydinajatuksia yleistieteellisestä ja oman alan tekstistä ja pystyy välittämään tämän tiedon ruotsin kielellä kollegoille tai maallikkoyleisölle. Hän kirjoittaa lyhyehköjä oman alan tekstejä.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemaa oman alan ruotsin kielen taitoa. Eriyishuomio kohdistuu akateemisen ja oman alan käsitteistön ja terminologian hallintaan. Esiintymistaidon harjoittelua. Suullisen kielenkäytön tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Kuuntelutehtäviä. Ajankohtaisia oman alan tekstejä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

2 op:n kurssilla 28 oppituntia lähiopetusta (1 x 90 min./viikko) ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itseohjattu opiskelu, yhteensä 52 h/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Luonnontieteellisen tiedekunnan opiskelijat, biokemian opiskelijat sekä sähkö- ja tietotekniikan opiskelijat.

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Maksullinen materiaali jaetaan kurssilla. Materiaali on alakohtaista, autenttista ja ajantasaista.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Läsnäolo 100 %. Kurssiin kuuluu suullisen ja kirjallisen kielitaidon testaus. Eri koulutusohjelmien ruotsinkurssien ajankohdat ja opetusryhmien määrät

**Vaihtoehtoiset suoritustavat:**

[Vaihtoehtoiset suoritustavat](#)

[Aiempien opintojen hyväksilukeminen](#)

[Ruotsin korvaaminen loppukokeella](#)

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Suullinen ja kirjallinen kielitaito testataan erikseen ja arvioidaan ns. KORU-suositusten mukaan (Korkeakoulujen ruotsin kielen taidon arviointi, HAMK-julkaisu 2006).

Hyväksytystä suullisesta ja kirjallisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat: **tydyttävä tai hyvä** (ks. kieliasetus 481/2003). Arvosanat perustuvat jatkuvaan arviointiin ja testaukseen. Katso tarkemmin Kieli- ja viestintäkoulutuksen www-sivuilta [www.oulu.fi/kielikoulutus](http://www.oulu.fi/kielikoulutus) kohdasta opiskelu > opinnot > opinto-opas > ruotsi > arviointikriteerit.)

**Vastuuhenkilö:**

lehtori Rauno Varonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

**Ensimmäinen kokoontuminen:** Opetus alkaa lukujärjestykseen merkittynä ajankohtana.

## 901018Y: Ruotsin valmentava kurssi, 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opintokohteen kielet:** suomi

**Leikkaavuudet:**



**Voidaan suorittaa useasti:** Kyllä

**Taitotaso:**

-

**Asema:**

**Kurssi on tarkoitettu opiskelijoille, jotka**

**a) ovat suorittaneet lukion B-ruotsin oppimäärän arvosanoilla 5 tai 6, ja eivät ole kirjoittaneet ruotsin ylioppilaskoetta**

**TAI**

**ovat suorittaneet vain osan lukion pakollisista ruotsin kursseista (esim. IB-lukiolaiset):**

Miköli kuulut tähän ryhmään, voit ilmoittautua Ruotsin valmentavalle kurssille (901018Y) WebOodissa. Sinun tulee esittää kopio hyväksytystä suorituksesta varsinaisen ruotsin kurssin opettajalle. Lähtötason voi halutessaan testauttaa yhteysopettajalla syyskunn tai tammikuun alussa.

**b) Kielitaidon päivittämistä suositellaan myös, jos aiemmista ruotsin opinnoista on kulunut huomattavan pitkä aika:** Päivitä siis kielitaitosi riittävälle tasolle ennen varsinaista ruotsin kurssia kertaamalla perusanastoa ja rakenteita esim. verkkoharjoitusten avulla.

**c) Jos et ole suorittanut mitään lukion B-ruotsin oppimäärästä, sinun tulee hankkia riittävät perustiedot esim. suorittamalla aikuislukioiden tai vastaavien oppilaitosten tarjoamat vastaavat ruotsin kielen kurssit hyväksytyksi.**

Valmentavan kurssin ensimmäisellä oppitunnilla järjestetään lähtötasokartoitus, joten kaikkien ilmoittautuneiden läsnäolo on pakollinen.

Tämä kurssi on **valmentava** kurssi Toisen kotimaisen kielen kurssia varten eikä se korvaa tätä kurssia tai sen osia.

**Huom!** Jos ruotsin kurssi on sijoitettu ensimmäisen lukuvuoden syyslukukaudelle, voit suorittaa valmentavan ja pakollisen ruotsin kurssin yhtä aikaa.

**Lähtötasovaatimus:**

Ks. Asema

**Laajuus:**

2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi ja suomi

**Ajoitus:**

ennen varsinaista ruotsin kurssia, mikäli lähtötaso ei ole riittävä. Ks. asema

**Osaamistavoitteet:**

Ks. sisältö

**Sisältö:**

Kurssilla kerrataan ruotsin kielen kielioppia ja pyritään erilaisten suullisten ja kirjallisten harjoitusten avulla parantamaan keskeisten rakenteiden hallintaa ja kykyä ymmärtää puhetta sekä kartuttamaan sanastoa.

**Järjestämistapa:**

lähiopetus

**Toteutustavat:**

Lähiopetusta sekä itsenäistä työskentelyä.

**Kohderyhmä:**

Ks. Asema

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Asema

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

ennen varsinaista ruotsin kurssia, mikäli lähtötaso ei ole riittävä. Ks. Asema

**Oppimateriaali:**

Sovitaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Aktiivinen osallistuminen opetukseen ja loppukoe.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Kurssi arvioidaan hyv/hyl.

**Vastuuhenkilö:**

Kun haluat lisätietoa esim. lähtötasostasi tai valmentavan kurssin suorittamisen ajankohdasta jne, ks.

**[Yhteysopettajat.](#)**

Kurssia, sen ryhmiä sekä ilmoittautumista koskevat tiedustelut: Aino Paakki, Opiskelijakeskus, [aino.paakki@oulu.fi](mailto:aino.paakki@oulu.fi)

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Opetukseen ilmoittaudutaan [WebOodissa](#).

**HUOM!** Kurssille ilmoittautuminen on sitova. Osallistumisen voi peruuttaa ilmoittautumisajan kuluessa WebOodissa. Mikäli opiskelija ei peruuta ilmoittautumistaan ilmoittautumisajan kuluessa ja tai hän on läsnä alle 50 %:lla opetuskerroista, on Oulun aikuislukiolla oikeus laskuttaa kurssimaksu (85 €) opiskelijalta itseltään.

## 901011Y: Svenska för ekonomer (TaTK), 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901011Y Svenska för ekonomer (TaTK) (AVOIN YO) 4.0 op

### Taitotaso:

B1/B2/C1 ( [Eurooppalainen viitekehys](#) )

### Asema:

Pakollinen opintojakso, niille opiskelijoille, jotka ovat saaneet koulusivistyksensä suomen kielellä. Hyväksytty suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa. (Laki 424/03 ja asetus 481/03).

Vaatimusten mukaan opiskelijan on osattava käyttää ruotsia suullisesti ja kirjallisesti työelämän eri tilanteissa. Tällaisen kielitaidon saavuttaminen yhden lukukauden kestäväällä kielikurssilla edellyttää riittävää ruotsin kielen lähtötasoa.

### Lähtötasovaatimus:

Riittävä lähtötaso kaikkien tiedekuntien pakollisille ruotsin kursseille on lukion B-ruotsin pakollinen oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai vastaavat tiedot TAI yo-arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 **JA** hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti varsinaisen kurssin alussa. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa täydentämään taitojaan omaehtoisen opiskelun (901028Y På väg 1-2 op) avulla, sillä peruskieliopin ja -sanaston hallinta on edellytyksenä työelämän eri viestintätilanteissa tarvittavan kielitaidon saavuttamiseksi.

Mikäli opiskelijalla ei ole riittävää lähtötasoa, riittävät perustaidot tulee hankkia jo ENNEN tutkinnossa vaadittavaa pakollista Svenska för ekonomer-kurssia. Tiedot täydennystavoista Kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu fi/kielikoulutus](http://www oulu fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi > Ruotsin lähtötaso.

### Laaajuus:

4 op / 106 tuntia opiskelijan työtä

### Opetuskieli:

Ruotsi

### Ajoitus:

2. vuoden syys- tai kevätlukukausi.

### Osaamistavoitteet:

Opintojakson suoritettuaan opiskelija pystyy toimimaan oman alan tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Hän saa viestinsä perille huomioon ottaen ruotsinkielisen tapakulttuurin toimiessaan isäntänä /vieraana, osaa keskustella ajankohtaisista ja alakohtaisista asioista, osaa käyttää kansantalouden ja yritystalouden erikoissanastoa, osaa suunnitella ja pitää yritysesityksen. Hän pystyy lukemaan ja ymmärtämään oman alan tekstejä ja tekemään niistä johtopäätöksiä, osaa kirjoittaa tyypillisiä työelämän sähköpostiviestejä ja lyhyitä raportteja.

### Sisältö:

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemää oman alan ruotsin kielen taitoa. Esiintymistaidon harjoittelua. Suullisen kielenkäytön tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia. Kuuntelutehtäviä. Ajankohtaisia talousalan tekstejä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä.

### Järjestämistapa:

Lähiopetus

### Toteutustavat:

Lähiopetustunnit (2 x 90 min./viikko) ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itseohjattu opiskelu, yhteensä 106 t /kurssi.

### Kohderyhmä:

Oulun yliopiston kauppakorkeakoulun opiskelijat.

**Esitietovaatimukset:**

Ks. yllä lähtötaaso vaatimus

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

Jos opiskelija suorittaa ruotsin opintoja ns. vaativan ohjelman mukaisesti ”Ruotsin kieli, 11 op, vaativa taso”, tämä opintojakso sisältyy automaattisesti siihen.

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Läsnaolo 100 %. Kurssilla käytetään jatkuvaa arviointia. Kurssiin kuuluu myös suullisen ja kirjallisen kielitaidon testaus.

**Vaihtoehtoiset suoritustavat**

Kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu fi/kielikoulutus](http://www oulu fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Suullinen ja kirjallinen kielitaito testataan erikseen ja arvioidaan ns. KORU-suositusten mukaan (Korkeakoulujen ruotsin kielen taidon arviointi, HAMK-julkaisu 2006).

Hyväksytystä suullisesta ja kirjallisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat: tyydyttävä tai hyvä (ks. kieliasetus 481/2003). Arvosanat perustuvat jatkuvaan arviointiin ja testaukseen.

Lue lisää kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu fi/kielikoulutus](http://www oulu fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi > Arviointikriteerit

**Vastuuhenkilö:**

Muuta: Yhteysopettajat löytyvät osoitteesta <http://www oulu fi/kielikoulutus/opintoneuvonta>

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Opetukseen ilmoittaudutaan WebOodissa, jossa ilmoitetaan myös opetukseen alkamisajankohta. Ilmoittautua voi vain yhteen ryhmään. Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ehdottomasti täyttää lisätietokenttään yliopiston antama sähköpostiosoite ja vuosikurssi sekä lukion ruotsin päättöarvosana ja mahdollinen yo-arvosana. Opiskelija saa vahvistuksen opiskelupaikasta sähköpostitse ennen kurssin alkua.

## 901025A: Tala med !, 4 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Aineopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** 1 - 5, hyv, hyl

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B2 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Vapaavalintainen kielisivuaineeseen kuuluva opintojakso.

**Lähtötaaso vaatimus:**

Opintojakson voi suorittaa pakollisen opintojakson 901011Y Svenska för ekonomer jälkeen tai ennen sitä.

**Laajuus:**

2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

Opintojakso järjestetään kevätlukukaudella.

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija osaa keskustella ajankohtaisista ja alakohteisista asioista ruotsiksi ja hän osaa kommentoida ja perustella mielipiteitään. Hän osaa johtaa keskustelua ruotsin kielellä. Hän osaa ilmoittautua konferenssiin s-postitse ja osaa toimia konferenssissa vuorovaikutteisesti (esitelmänpitäjän ja aiheen esittely, oman esityksen pitäminen, osallistujien kysymyksiin vastaaminen). Hän osaa kirjoittaa raportin konferenssin ja keskustelujen asiasisällöistä.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia harjoituksia; pari- ja ryhmäkeskusteluja sekä toimiminen konferenssissa. Kirjallisia palautustehtäviä; s-postiviestit, konferenssisanastoa käsittelevät harjoitustehtävät, raportin kirjoittaminen.

**Järjestämistapa:**

Pari- ja ryhmätyöskentely sekä itsenäinen opiskelu ohjauksessa.

**Toteutustavat:**

Pari- ja ryhmäkeskusteluja osallistujien valitsemista aihepiireistä tukimateriaalien pohjalta, oman konferenssipuheenvuoron valmistelu ja esittäminen. Kirjallisia palautustehtäviä. Yhteensä 106 t.

**Kohderyhmä:**

OyKKK:n opiskelijat.

Muiden tiedekuntien opiskelijoille kurssi tarjotaan nimikkeellä Ruotsin jatkokurssi (901010Y).

**Esitietovaatimukset:**

-

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

Opintojakso voidaan suorittaa pakollisen ruotsin kurssin (901011Y Svenska för ekonomer) jälkeen tai ennen sitä. Kurssin voi sisällyttää 'Ruotsin kieli 11 op, vaativa taso'-kokonaisuuteen; kurssien keskiarvon tulee olla vähintään 4.00.

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssiarvosana perustuu jatkuvaan arviointiin, palautustehtäviin ja kielitaidon testaukseen. Opintojakson suorittaminen edellyttää keskusteluihin valmistautumista ja osallistumista sekä kaikkien harjoitustehtävien suorittamista sovitun aikataulun mukaisesti.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

1 - 5 / hylätty. Ks. myös yllä kohta Yhteydet muihin opintojaksoihin.

**Vastuuhenkilö:**

Marja Harlin, Birgit Åberg-Karvonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Tarkista kurssin järjestäminen ja ilmoittautumisaika Weboodista. Ilmoittautumisen yhteydessä on ilmoitettava tiedekunta ja vuosikurssi

## 901027Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (HLL), 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.2005 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B1/B2 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Pakollinen opintojakso. Hyväksytyt suoritus osoittaa, että opiskelijalla on riittävä oman erikoisalansa ruotsin kielen taito sekä korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä virka-alueella vaadittava ruotsin kielen taito. ( Laki 424/03 ja asetus 481/03).

**Lähtötasovaatimus:**

Edeltävät opinnot: Lukion B-ruotsin oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai ruotsin kielen yo-kokeen arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 sekä hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Ks. [http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin\\_lahtotaso](http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin_lahtotaso)

Kurssille osallistuvien opiskelijoiden kielellisen lähtötason riittävyys testataan ohjatun kirjoitustehtävän avulla. Mikäli lähtötaso on riittämätön, opiskelija päivittää kielitaitonsa riittäväälle tasolle joko valmentavalla kurssilla tai itseohjatuilla rakenne- ja tekstiopinnoilla.

**Laajuus:**

3 op (80 tuntia)

**Opetuskieli:**

ruotsi

**Ajoitus:**

DC VIII. Opetus järjestetään kevätlukukaudella

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija pystyy toimimaan työelämän tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua ja kirjoitettua kieltä, osaa puhua ruotsia työelämän eri tilanteissa, pystyy lukemaan oman alansa tekstejä ja kirjoittamaan työtehtäviinsä liittyviä tekstejä. Hänellä on valmius kehittää omaa kielitaitoaan autenttisissa kielenkäyttötilanteissa.

**Sisältö:**

Viestinnällisillä suullisilla ja kirjallisilla harjoituksilla kehitetään ja syvennetään opiskelijan työelämässä tarvitsemaa ruotsin kielen taitoa. Harjoitukset ovat tilanpohjaisia yksilö- pari- ja ryhmäharjoituksia, esim. potilaan hoitotilanteita sekä pienryhmäkeskusteluja, ajankohtaisten hammaslääketieteen tekstien ymmärtämisharjoituksia, omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä ja esiintymistaidon harjoittelua.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

40 oppituntia lähiopetusta (1 x 180 min./viikko) ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itsenäinen opiskelu 40 h, yhteensä 80 h/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Hammaslääketieteen opiskelijat

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssin aikana.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Kurssiin kuuluu suullisen kielitaidon arviointi ja kirjallisen testaus. Suullisen kielitaidon arvosana perustuu opiskelijan keskustelujen, esitelmien ja keskustelualustusten jatkuvaan arviointiin. Kirjallinen arvosana perustuu loppukokeeseen ja kurssin aikana kirjoitettuihin raportteihin ym. tekstiharjoituksiin

Opintojakson korvaava koe: Ennen opintoja joulukuussa järjestetään vapaaehtoinen kaksiosainen ruotsin kielen kirjallinen ja suullinen korvaava koe. Koetta suositellaan vain sellaisille opiskelijoille, joilla on hyvä ruotsin kielen suullinen ja kirjallinen taito ja riittävä oman erikoisalan ruotsin kielen taito. Jos opiskelija hyväksytään kummassakin osakokeessa arvosanalla hyvä taito, hänet vapautetaan opintojakson opetuksesta. *Kirjalliseen osakokeeseen ilmoittaudutaan viimeistään marraskuun 15.pvä sähköpostitse osoitteeseen hanna-leena.ainonen@oulu.fi.* Kirjallisessa osakokeessa hyväksytyille pidetään *suullinen* osakoe erikseen sovittavana aikana. Hammaslääketieteen ruotsin kielen opintojaksoa ei voi korvata muun pääaineen tai ammattikorkeakoulun toisen kotimaisen kielen kurssisuorituksella alan erikoisluonteen vuoksi. Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Kirjallisesta ja suullisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat. Arvioinnin perustanan on valtakunnallinen KORU, korkeakoulujen ruotsin arviointiohjeistus. Arvosana-asteikko: tyydyttävä taito, hyvä taito. Tyydyttävä taito vastaa eurooppalaisen viitekehityksen tasoa B1 ja hyvä taito tasoa B2. Hylätty on viitekehityksen taitotasolla A2 tai sen alle. Tarkemmat kuvaukset arviointiperusteista: <http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsi/arviointikriteerit>

**Vastuuhenkilö:**

Hanna-Leena Ainonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Mikäli opiskelija on vapautettu ruotsin opinnoista jo perusasteella, tulee hänen hakea vastaava vapautus omasta tiedekunnasta.

## 901000Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (HuTK), 5 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901000Y Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (HuTK) (AVOIN YO) 5.0 op

**Taitotaso:**

B1/B2/C1

**Asema:**

Pakollinen opintojakso kaikille, paitsi niille, joilla on vähintään 15 ov/ 25 op ruotsin kielen opintoja. Hyväksytty suoritus osoittaa, että opiskelijalla on riittävä oman erikoisalansa ruotsin kielen taito sekä korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä virka-alueella vaadittava ruotsin kielen taito. Vähintään 15 ov:n/25 op:n laajuiset opinnot vastaavat tyydyttävää suullista ja kirjallista taitoa, vähintään 35 ov:n/60 op:n opinnot hyvää suullista ja kirjallista taitoa. (Laki 424/03 ja asetus 481/03)

Vaatimusten mukaan opiskelijan on osattava käyttää ruotsia suullisesti ja kirjallisesti työelämän eri tilanteissa. Tällaisen kielitaidon saavuttaminen yhden lukukauden kestäväällä kielikurssilla edellyttää riittävää ruotsin kielen lähtötasoa.

**Lähtötasovaatimus:**

Riittävä lähtötaso kaikkien tiedekuntien pakollisille ruotsin kursseille on lukion B-ruotsin pakollinen oppimäärä vähintään arvosanalla 7 (tai vastaavat tiedot) TAI YO-arvosana A-L TAI IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 **JA** hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti varsinaisen kurssin alussa. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa täydentämään taitojaan itseohjatuun opiskeluun (901028Y PÅ väg 1-3 op) avulla, sillä peruskieliopin ja -sanaston hallinta on edellytyksenä työelämän eri viestintätilanteissa tarvittavan kielitaidon saavuttamiseksi.

Mikäli opiskelijalla ei ole riittävää lähtötasoa, riittävät perustaidot tulee hankkia jo ENNEN tutkinnossa vaadittavaa pääaineoikeutta pakollista kurssia. Tiedot täydennystavoista löytyvät Kieli- ja viestintäkoulutuksen verkkosivuilta [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) > Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi > Ruotsin lähtötaso.

**Laajuus:**

5 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

INFO &amp; TAIDA &amp; LOGO &amp; historian ja suomen kielen opettajan sv. - 3. vuoden syyslukukausi

Giellagas &amp; Historia &amp; Suomi - 3. vuoden kevätlukukausi

Englantilainen ja germaaninen filologia - 1. opintovuoden kevätlukukausi

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija pystyy lukemaan ja ymmärtämään oman alan tekstejä, tekemään niistä johtopäätöksiä ja keskustelemaan niistä, osaa kirjoittaa tyypillisiä työelämän sähköpostiviestejä ja lyhyitä raportteja, saa viestinsä perille huomioon ottaen ruotsinkielisen tapakulttuurin toimiessaan isäntänä/vieraana, osaa keskustella ajankohtaisista ja alakohtaisista asioista, osaa käyttää oman alan erikoissanastoa, osaa suunnitella ja pitää oman alaan liittyviä lyhyitä esityksiä sekä laatia niihin liittyvän kirjoitelman.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemaa oman alan ruotsin kielen taitoa. Esiintymistaidon ja ääntämisen harjoittelua. Tilanpohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Ajankohtaisia oman alan tekstejä. Kuuntelutehtäviä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

Lähiopetus 2x90 min./viikko ja siihen liittyvät valmistavat harjoitukset, itseohjattu opiskelu, yhteensä 130 t/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Humanistisen tiedekunnan opiskelijat.

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötasovaatimus

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Kurssilla jaetaan oppimateriaali.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Läsnäolo 100 %. Kurssiin kuuluu suullisen ja kirjallisen kielitaidon testaus. Opiskelijat osallistuvat opetukseen syys- tai kevätlukukaudella.

Vaihtoehtoiset suoritustavat

[Aiempien opintojen hyväksilukeminen](#)[Ruotsin korvaaminen loppukokeella](#)Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.**Arviointiasteikko:**

Arviointi: Suullinen ja kirjallinen kielitaito testataan erikseen ja arvioidaan ns. KORU-suositusten mukaan (Korkeakoulujen ruotsin kielen taidon arviointi, HAMK-julkaisu 2006). Hyväksytystä suullisesta ja kirjallisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat: tyydyttävä tai hyvä. Arvosanat perustuvat jatkuvaan arviointiin ja testaukseen.

Ks. arviointikriteerit [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi

**Vastuuhenkilö:**

Ks. [Yhteysopettajat](#)

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Opetusryhmiin ilmoittaudutaan WebOodissa. Ilmoittautua voi vain yhteen omalle pääaineelle tarkoitettuun ryhmään. Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ehdottomasti täyttää lisätietokenttään yliopiston s-postiosoite, pääaine sekä lukion ruotsin päättöarvosana ja mahdollinen yo-arvosana. Opiskelija saa vahvistuksen opiskelupaikasta sähköpostitse ennen kurssin alkua.

## 901020Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (Hyvinvointitekniikka), 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B1/B2/C1 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Opintojakso on pakollinen. Kurssin hyväksytty suoritus osoittaa, että opiskelijalla on riittävä oman erikoisalansa ruotsin kielen taito sekä korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä virka-alueella vaadittava ruotsin kielen taito. (Laki 424/03 ja asetus 481/03).

**Lähtötasovaatimus:**

Lukion B-ruotsin oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai ruotsin kielen yo-kokeen arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL arvosanalla 3 sekä hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Ks. [http://www oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin\\_lahtotaso](http://www oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin_lahtotaso). Kurssille osallistuvien opiskelijoiden kielellisen lähtötason riittävyys testataan ohjatun kirjoitustehtävän avulla. Mikäli lähtötaso on riittämätön, opiskelija päivittää kielitaitonsa riittäväälle tasolle joko valmentavalla kurssilla tai itseohjatuilla rakenne- ja tekstiopinnoilla.

**Laajuus:**

3 op (80 tuntia)

**Opetuskieli:**

ruotsi

**Ajoitus:**

3. lukuvuoden syyslukukausi, joka toinen vuosi (2014,2016,2018..).

**Osaamistavoitteet:**

Opiskelija saavuttaa sellaisen ruotsin kielen taidon, jota tarvitaan oman alan työtehtävien tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti Hän ymmärtää oman alansa puhuttua kieltä, osaa puhua ruotsia työelämän eri tilanteissa, pystyy lukemaan oman alansa tekstejä ja pystyy kirjoittamaan työtehtäviin liittyviä tekstejä kuten viestejä ja raportteja.

**Sisältö:**

Viestinnällisillä suullisilla ja kirjallisilla harjoituksilla kehitetään ja syvennetään opiskelijan työelämässä tarvitsemaa ruotsin kielen taitoa. Harjoitukset ovat tilannepohjaisia yksilö- pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja, ajankohtaisten tekstien ymmärtämisharjoituksia, omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä ja esiintymistaidon harjoittelua.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

45 x 45 min ryhmäopetusta, jonka lisäksi itsenäistä opiskelua.

**Kohderyhmä:**

Hyvinvointitekniikan opiskelijat

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssin aikana.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Kurssiin kuuluu suullisen arviointi ja kirjallisen kielitaidon testaus. Suullisen kielitaidon arvosana perustuu opiskelijan keskustelujen, esitelmien ja keskustelualustusten jatkuvaan arviointiin. Kirjallinen arvosana perustuu loppukokeeseen ja kurssin aikana kirjoitettuihin raportteihin ym. tekstiharjoituksiin.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Kirjallisesta ja suullisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat. Arviointi perustuu valtakunnalliseen ohjeistukseen (KORU). Arvosana-asteikko: tyydyttävä taito, hyvä taito. Tyydyttävä taito vastaa eurooppalaisen viitekehyksen tasoa B1 ja hyvä taito tasoa B2. Hylätty on viitekehyksen taitotasolla A2 tai sen alle. Tarkemmat kuvaukset arviointiperusteista: <http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsi/arviointikriteerit>.

**Vastuuhenkilö:**

Hanna-Leena Ainonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Mikäli opiskelija on vapautettu ruotsin opinnoista jo perusasteella tulee hänen hakea vastaava vapautus omasta tiedekunnasta.

**901006Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (LL), 3 op**

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Taitotaso:**

B1/B2 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Opintojakso on pakollinen. Kurssin suoritettuaan opiskelijalla on riittävä oman erikoisalansa ruotsin kielen taito sekä korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä virka-alueella vaadittava ruotsin kielen taito. (Laki 424/03 ja asetus 481/03).

**Lähtötasovaatimus:**

Edeltävät opinnot: Edeltävät opinnot: Lukion B-ruotsin oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai ruotsin kielen yo-kokeen arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 sekä hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Kurssille osallistuvien opiskelijoiden kielellisen lähtötason riittävyys testataan ohjatun kirjoitustehtävän avulla. Mikäli lähtötaso on riittämätön, opiskelija päivittää kielitaitonsa riittäväälle tasolle joko valmentavalla kurssilla tai itseohjatuilla rakenne- ja tekstiopinnoilla.

**Laajuus:**

3 op (80 tuntia)

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

2. lukuvuosi.

**Osaamistavoitteet:**

Opiskelija saavuttaa sellaisen ruotsin kielen taidon, jota tarvitaan oman alan työtehtävissä. Kurssin suoritettuaan opiskelija osaa toimia työelämän tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua kieltä, osaa puhua ruotsia työelämän eri tilanteissa, pystyy lukemaan oman alansa tekstejä sekä kirjoittamaan työtehtäviinsä liittyviä tekstejä. Hänellä on valmius kehittää omaa kielitaitoaan autenttisissa kielenkäyttötilanteissa.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemää oman alan ruotsin kielen taitoa. Esiintymistaidon harjoittelua. Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia (esim. viestintä hoitotilanteissa) sekä pienryhmäkeskusteluja. Ajankohtaisia oman alan tekstejä harjoituksineen. Erityisalan sanaston ja terminologian opiskelua. Omaan alaan liittyviä lyhyitä kirjoitustehtäviä.

**Järjestämistapa:**



Lähiopetus

**Toteutustavat:**

**Kurssin kuuluu 40 oppituntia** lähiopetusta ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itsenäinen opiskelu 40 h, yhteensä 80 h/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Lääketieteen opiskelijat

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssin aikana.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Kurssiin kuuluu suullisen arviointi ja kirjallisen kielitaidon testaus. Suullisen kielitaidon arvosana perustuu opiskelijan keskustelujen, esitelmien ja keskustelualustusten jatkuvaan arviointiin. Kirjallinen arvosana perustuu loppukokeeseen ja kurssin aikana kirjoitettuihin raportteihin ym. tekstiharjoituksiin

Opintojakson korvaava koe: Syyslukukauden alussa järjestetään vapaaehtoinen kaksiosainen ruotsin kielen kirjallinen ja suullinen korvaava koe. Koetta suositellaan vain sellaisille opiskelijoille, joilla on hyvä ruotsin kielen suullinen ja kirjallinen taito ja riittävä oman erikoisalan ruotsin kielen taito. Jos opiskelija hyväksytään kummassakin osakokeessa arvosanalla hyvä taito, hänet vapautetaan opintojakson opetuksesta. *Kirjalliseen* kokeeseen ilmoittaudutaan koetta edeltävän toukokuun loppuun mennessä sähköpostitse osoitteella hanna-leena.ainonen@oulu.fi Kirjallisessa kokeessa hyväksytyille pidetään *suullinen* koe erikseen sovittavana aikana. Lääketieteen ruotsin kielen opintojaksoa ei voi korvata muun pääaineen ruotsin kielen opintoihin kuuluvalla suorituksella alan erikoisluonteen vuoksi.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Kirjallisesta ja suullisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat. Arviointi perustuu valtakunnalliseen ohjeistukseen (KORU). Arvosana-asteikko: tyydyttävä taito, hyvä taito. Tyydyttävä taito vastaa eurooppalaisen viitekehysten tasoa B1 ja hyvä taito tasoa B2. Hylätty on viitekehysten taitotasolla A2 tai sen alle. Tarkemmat kuvaukset arviointiperusteista: <http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsi/arviointikriteerit>.

**Vastuuhenkilö:**

Hanna-Leena Ainonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Mikäli opiskelija on vapautettu ruotsin opinnoista jo perusasteella, tulee hänen hakea vastaava vapautus omasta tiedekunnasta.

## 901008P: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (TTK), 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Perusopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901008P Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (TTK) (AVOIN YO) 2.0 op

**Taitotaso:**

B1/B2/C1 (Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Pakollinen opintojakso. Hyväksytyt suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa. (Laki 424/03 ja asetus 481/03)

Vaatimusten mukaan opiskelijan on osattava käyttää ruotsia suullisesti ja kirjallisesti työelämän eri tilanteissa. Tällaisen kielitaidon saavuttaminen yhden lukukauden kestävällä kielikurssilla edellyttää riittävää ruotsin kielen lähtötasoa.

**Lähtötasovaatimus:**

Riittävä lähtötaso kaikkien tiedekuntien pakollisille ruotsin kursseille on lukion B-ruotsin pakollinen oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai vastaavat tiedot TAI yo-arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 **JA** hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti varsinaisen kurssin alussa. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa täydentämään taitojaan itseohjautun opiskelun (901028Y PÅ väg 1-2 op) avulla, sillä peruskieliopin ja -sanaston hallinta on edellytyksenä työelämän eri viestintätilanteissa tarvittavan kielitaidon saavuttamiseksi.

Mikäli opiskelijalla ei ole riittävää lähtötasoa, riittävät perustaidot tulee hankkia jo ENNEN tutkinnossa vaadittavaa koulutusohjelmakohtaista pakollista kurssia. Tiedot täydennystavoista löytyvät Kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi>Ruotsin lähtötaso

**Laajuus:**

2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

- Arkkitehtuurin tiedekunta: 1. vuoden syyslukukausi
- Konetekniikan koulutusohjelma: 3. vuoden syys- tai kevätlukukausi
- Prosessi- ja ympäristötekniikan koulutusohjelmat: 2. vuoden syys- tai kevätlukukausi
- Tieto- ja sähkötekniikan tiedekunta: Sähkö- ja tietotekniikan koulutusohjelmat: 1. vuoden syys- tai kevätlukukausi
- Tuotantotalouden koulutusohjelma: 2. vuoden syyslukukausi

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija pystyy toimimaan oman alan tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Hän saa viestinsä perille huomioon ottaen ruotsinkielisen tapakulttuurin toimiessaan isäntänä /vieraana, osaa keskustella ajankohtaisista ja alakohtaisista asioista, osaa suunnitella ja pitää yritysesityksen ja kertoa tuotteista/prosesseista. Hän pystyy lukemaan ja ymmärtämään oman alan tekstejä ja tekemään niistä johtopäätöksiä, osaa kirjoittaa tyypillisiä työelämän sähköpostiviestejä ja lyhyitä raportteja.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemaa oman alan ruotsin kielen taitoa. Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia ja yritys- ja tuote-esityksiä. Ajankohtaisia alakohtaisia tekstejä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä (esim. viestit, raportit). Esiintymistaidon harjoittelua.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

Lähiopetustunnit 1 x 90 min/viikko sekä säännöllinen lähiopetukseen valmistautuminen, yhteensä 53 t/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Teknillisen tiedekunnan opiskelijat (ks. yllä ajoitus).

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Läsnäolo 100 %. Kurssiin kuuluu suullisen ja kirjallisen kielitaidon testaus.

**Vaihtoehtoiset suoritustavat** Lue lisää Kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi.

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Suullinen ja kirjallinen kielitaito testataan erikseen ja arvioidaan ns. KORU-suositusten mukaan (Korkeakoulujen ruotsin kielen taidon arviointi, HAMK-julkaisu 2006).

Hyväksytystä suullisesta ja kirjallisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat: **tydyttävä tai hyvä** (ks. kieliasetus 481/2003). Arvosanat perustuvat jatkuvaan arviointiin ja testaukseen.

Lue lisää kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu.fi/kielikoulutus](http://www oulu.fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu>Opinnot>Opinto-opas>Ruotsi>Arviointikriteerit

**Vastuuhenkilö:**

Yhteysopettajat löytyvät osoitteesta <http://www oulu.fi/kielikoulutus/opintoneuvonta>

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Opetukseen ilmoittaudutaan WebOodissa, jossa ilmoitetaan myös opetuksen alkamisajankohta. Ilmoittautua voi vain yhteen, oman osaston ryhmään. Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ehdottomasti täyttää yliopiston sähköpostiosoite, pääaine ja vuosikurssi sekä lukion ruotsin päättöarvosana ja mahdollinen yo-arvosana.

## 901007Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (Terveystieteet), 3 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901007Y Toinen kotimainen kieli (ruotsi) (Terveystieteet) (AVOIN YO) 3.0 op

### **Taitotas:**

B1/B2 ( Eurooppalainen viitekehys)

### **Asema:**

Opintojakso on pakollinen. Kurssin Hyväksytty suoritus osoittaa, että opiskelijalla on riittävä oman erikoisalansa ruotsin kielen taito sekä korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä virka-alueella vaadittava ruotsin kielen taito. ( Laki 424/03 ja asetus 481/03).

### **Lähtötasovaatimus:**

Lukion B-ruotsin oppimäärä vähintään arvosanalla 7 JA ruotsin kielen yo-kokeen arvosana A-L sekä hyväksytysti suoritettu lähtötasotesti. Ks. [http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin\\_lahtotaso](http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsin_lahtotaso). Kurssille osallistuvien opiskelijoiden kielellisen lähtötason riittävyys testataan ohjatun kirjoitustehtävän avulla. Mikäli lähtötaso on riittämätön, opiskelija päivittää kielitaitonsa riittävälle tasolle joko valmentavalla kurssilla tai itseohjatuilla rakenne- ja tekstiopinnoilla.

### **Laajuus:**

3 op (80 tuntia)

### **Opetuskieli:**

ruotsi

### **Ajoitus:**

2. lukuvuoden syyslukukausi

### **Osaamistavoitteet:**

Opiskelija saavuttaa sellaisen ruotsin kielen taidon, jota tarvitaan oman alan työtehtävissä. Kurssin suoritettuaan opiskelija osaa toimia työelämän tyypillisissä viestintätilanteissa vuorovaikutteisesti. Opiskelija ymmärtää oman alansa puhuttua kieltä, osaa puhua ruotsia työelämän eri tilanteissa, pystyy lukemaan oman alansa tekstejä ja kirjoittamaan työtehtäviin liittyviä tekstejä kuten viestejä ja raportteja. Hänellä on valmius kehittää omaa kielitaitoaan autenttisissa kielenkäyttötilanteissa.

### **Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemaa oman alan ruotsin kielen taitoa. Esiintymistaidon harjoittelua. Suullisen kielenkäytön tilanpohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Ajankohtaisia oman alan tekstejä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä

### **Järjestämistapa:**

Lähiopetus

### **Toteutustavat:**

Eri koulutusohjelmien ja suuntautumisvaihtoehtojen opiskelijoille perustetaan yksi (1) yhteinen opetusryhmä. Opetus on lähiopetusta, joka edellyttää säännöllistä osallistumista. **45 oppituntia** lähiopetusta (1 x 180 min. /viikko) ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itsenäinen opiskelu 30 h, yhteensä 80 h/kurssi.

### **Kohderyhmä:**

Hoitotieteen ja terveyshallinnon laitoksen opiskelijat

### **Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötaso

### **Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

### **Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssin aikana.

### **Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Kurssiin kuuluu suullisen taidon arviointi ja kirjallisen kielitaidon testaus. Suullisen kielitaidon arvosana perustuu opiskelijan keskustelujen, esitelmien ja

keskustelualustusten jatkuvaan arviointiin. Kirjallinen arvosana perustuu loppukokeeseen ja kurssin aikana kirjoitettuihin raportteihin ym. tekstiharjoituksiin.

**Opintojakson korvaava koe:** Ennen opintoja toukokuussa järjestetään vapaaehtoinen kaksiosainen ruotsin kielen kirjallinen ja suullinen korvaava koe. Koetta suositellaan vain sellaisille opiskelijoille, joilla on hyvä ruotsin kielen suullinen ja kirjallinen taito ja riittävä oman erikoisalalan ruotsin kielen taito. Jos opiskelija hyväksytään kummassakin osakokeessa arvosanalla hyvä taito, hänet vapautetaan opintojakson opetuksesta. **Kirjalliseen** osakokeeseen ilmoittaudutaan koetta edeltävän toukokuun loppuun mennessä sähköpostitse osoitteella hanna-leena.ainonen@oulu.fi Kirjallisessa osakokeessa hyväksytyille pidetään **suullinen** osakoe erikseen sovittavana aikana. Korvaavien kokeiden ajankohdat ks. Lisätietoja.

**Vaihtoehtoiset suoritustavat:** Ks. <http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsi/ahot>

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Kirjallisesta ja suullisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat. Arviointi perustuu valtakunnalliseen ohjeistukseen (KORU). Arvosana-asteikko: tyydyttävä taito, hyvä taito. Tyydyttävä taito vastaa eurooppalaisen viitekehyksen tasoa B1 ja hyvä taito tasoa B2. Hylätty on viitekehyksen taitotasolla A2 tai sen alle. Tarkemmat kuvaukset arviointiperusteista: <http://www.oulu.fi/kielikoulutus/ruotsi/arviointikriteerit>.

**Vastuuhenkilö:**

Hanna-Leena Ainonen

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Mikäli opiskelija on vapautettu ruotsin opinnoista perusasteella tulee hänen hakea vapautusta edelleen omasta tiedekunnasta.

## 901001Y: Toinen kotimainen kieli (ruotsi) KTK, 2 op

**Voimassaolo:** 01.08.1995 -

**Opiskelumuoto:** Kieli- ja viestintäopinnot

**Laji:** Opintojakso

**Arvostelu:** KK / T,H,hyv,hyl toinen kotim. kieli

**Opintokohteen kielet:** ruotsi

**Leikkaavuudet:**

ay901001Y Toinen kotimainen kieli (ruotsi) KTK (AVOIN YO) 2.0 op

**Taitotaso:**

B1/B2/C1 ( Eurooppalainen viitekehys)

**Asema:**

Pakollinen opintojakso, niille jotka ovat saaneet koulusivistyksensä suomen kielellä. Hyväksytyt suoritus vastaa korkeakoulututkinnon suorittaneelta julkisyhteisön henkilöstöltä kaksikielisellä alueella vaadittavaa kielitaitoa. ( Laki 424/03 ja asetus 481/03).

Vaatimusten mukaan opiskelijan on osattava käyttää ruotsia suullisesti ja kirjallisesti työelämän eri tilanteissa. Tällaisen kielitaidon saavuttaminen yhden lukukauden kestäväällä kielikurssilla edellyttää riittävää ruotsin kielen lähtötasoa.

**Lähtötasovaatimus:**

Riittävä lähtötaso kaikkien tiedekuntien pakollisille ruotsin kursseille on lukion B-ruotsin pakollinen oppimäärä vähintään arvosanalla 7 tai vastaavat tiedot TAI yo-arvosana A-L tai IB-koulun Swedish B SL vähintään arvosanalla 3 JA hyväksytyt suoritetut lähtötasotesti varsinaisen kurssin alussa. Lähtötasotestin perusteella opiskelija ohjataan tarvittaessa täydentämään taitojaan omaehtoisella opiskelulla (901028Y På väg 1-2 op), sillä peruskieliopin ja -sanaston hallinta on edellytyksenä työelämän eri viestintätilanteissa tarvittavan kielitaidon saavuttamiseksi.

Mikäli opiskelijalla ei ole riittävää lähtötasoa riittävät perustaidot tulee hankkia jo ENNEN tutkinnossa vaadittavaa koulutusohjelmakohtaista pakollista kurssia. Tiedot täydennystavoista löytyvät Kieli- ja viestintäkoulutuksen www-sivuilta, kohdasta [ruotsin lähtötaso](#).

**Laajuus:**

2 op

**Opetuskieli:**

Ruotsi

**Ajoitus:**

- 2. vuoden kevätlukukausi kasvatustieteiden koulutusohjelmassa.
- 2. vuoden syys- tai kevätlukukausi luokanopettajan koulutusohjelmassa.
- 1. vuoden syyslukukausi musiikkikasvatuksen koulutusohjelmassa.
- 1. vuoden kevätlukukausi varhaiskasvatuksen koulutusohjelmassa.

**Osaamistavoitteet:**

Opintojakson suoritettuaan opiskelija pystyy lukemaan ja ymmärtämään oman alan tekstejä ja tekemään niistä johtopäätöksiä, osaa kirjoittaa tyypillisiä työelämän sähköpostiviestejä ja lyhyitä raportteja, osaa saada viestinsä perille huomioon ottaen ruotsinkielisen tapakulttuurin toimiessaan isäntänä/vieraana, osaa keskustella ajankohtaisista ja alakohtaisista asioista, osaa käyttää kasvatustieteen erikoissanastoa, osaa suunnitella ja pitää oman alaan liittyviä lyhyitä esityksiä.

**Sisältö:**

Viestinnällisiä suullisia ja kirjallisia harjoituksia, joiden tarkoituksena on kehittää ja syventää opiskelijan työelämässä tarvitsemää oman alan ruotsin kielen taitoa. Tilannepohjaisia yksilö-, pari- ja ryhmäharjoituksia sekä pienryhmäkeskusteluja. Ajankohtaisia alakohtaisia tekstejä. Omaan alaan liittyviä kirjoitustehtäviä. Esiintymistaidon harjoittelua.

**Järjestämistapa:**

Lähiopetus

**Toteutustavat:**

Lähiopetustunnit 1 x 90 tai 2 x 90 min/viikko ja niihin liittyvät valmistavat harjoitukset, itseohjattu opiskelu, yhteensä 52 t/kurssi.

**Kohderyhmä:**

Kasvatustieteiden tiedekunnan opiskelijat (ks. yllä ajoitus).

**Esitietovaatimukset:**

Ks. Lähtötasovaatimus

**Yhteydet muihin opintojaksoihin:**

-

**Oppimateriaali:**

Oppimateriaali jaetaan kurssilla.

**Suoritustavat ja arviointikriteerit:**

Kurssilla keskitytään sekä suullisen että kirjallisen kielitaidon parantamiseen, mikä edellyttää säännöllistä ja aktiivista osallistumista harjoituksiin sekä niihin valmistautumista. Läsnäolo 100 %. Kurssiin kuuluu suullisen ja kirjallisen kielitaidon testaus.

Vaihtoehtoiset suoritustavat:

[www oulu fi/kielikoulutus](http://www oulu fi/kielikoulutus) > opinto-opas > ruotsi > AHOT-ruotsi

[Aiempien opintojen korvaaminen](#)

[Kielitaidon osoittaminen loppukokeilla](#)

Lue lisää [opintosuoritusten arvostelusta](#) yliopiston verkkosivulta.

**Arviointiasteikko:**

Suullinen ja kirjallinen kielitaito testataan erikseen ja arvioidaan ns. KORU-suositusten mukaan (Korkeakoulujen ruotsin kielen taidon arviointi, HAMK-julkaisu 2006).

Hyväksytystä suullisesta ja kirjallisesta kielitaidosta annetaan erilliset arvosanat: **tydyttävä tai hyvä** (ks. kieliasetus 481/2003). Arvosanat perustuvat jatkuvaan arviointiin ja testaukseen.

Lue lisää kieli- ja viestintäkoulutuksen sivuilta [www oulu fi/kielikoulutus](http://www oulu fi/kielikoulutus) kohdasta Opiskelu > Opinnot > Opinto-opas > Ruotsi > Arviointikriteerit

**[Arviointikriteerit](#)****Vastuuhenkilö:**

Yhteysopettajat löytyvät osoitteesta <http://www oulu fi/kielikoulutus/opintoneuvonta>

**Työelämäyhteistyö:**

-

**Lisätiedot:**

Opetukseen ilmoittaudutaan WebOodissa. Ilmoittautua voi vain yhteen ryhmään. Ilmoittautumisen yhteydessä tulee ehdottomasti täyttää yliopiston sähköpostiosoite, pääaine ja vuosikurssi sekä lukion ruotsin päättöarvosana ja mahdollinen yo-arvosana. Opetuksen alkamisajankohta ilmoitetaan WebOodissa.